

XLI Salón del Libro Infantil y Juvenil



“Libros que tienden puentes”

2017

Centro Conde Duque del 13 de diciembre al 4 de enero de 2018

- **Consejo General del Libro Infantil y Juvenil**

Presidenta: Sara Moreno Valcárcel

Secretario: Javier Fierro Gómez

Tesorero: Carlos Ortega Núñez

Coordinación y Comunicación: Inmaculada Iglesias

- **Ayuntamiento de Madrid**

Alcaldesa: Manuela Carmena Castrillo

Coordinadora General de Cultura, Deportes y Turismo: Carmen Rojas Cerro

Directora General de Bibliotecas, Archivos y Museos: Belén Llera Cermeño

- **Comunidad de Madrid**

Presidenta: Cristina Cifuentes Cuencas

Consejero de Cultura, Turismo y Deportes: Jaime M. de los Santos González

Viceconsejero de Cultura, Turismo y Deportes: Álvaro Ballarín Valcárcel

Secretaria General Técnica: María Teresa Barcons Marqués

Directora General de Patrimonio Cultural: Paloma Sobrini Sagaseta de Ilúrdoz

Subdirectora General del Libro: Isabel Moyano Andrés

Ministerio de Educación, Cultura y Deportes

Ministro: Íñigo Méndez de Vigo

Secretario de Estado de Cultura: Fernando Benzo Sainz

Director General de Industrias Culturales y del Libro: Óscar Sáenz de Santa María Gómez Mampaso

Subdirector General de Promoción del Libro,

La Lectura y las Letras Españolas: Javier Pascual Echalecu

© Ilustración de cubierta: Rafael Salmerón López

© de las ilustraciones: VV. AA.

© de los textos: VV. AA.

Catálogo coordinado por

Consejo General del Libro Infantil y Juvenil

1ª Edición. Diciembre 2017

Depósito legal: M-30960-2017

Diseño y maquetación: Jurado y Rivas

Impresión: B.O.C.M.

No está permitida la reproducción total o parcial de este libro, ni su tratamiento informático, ni la transmisión de ninguna forma o por cualquier medio, ya sea electrónico, mecánico, por fotocopia, por registro u otros métodos, sin el permiso previo y por escrito de los titulares del copyright.

Organiza



**CONDE
DUQUE**

MADRID

Colabora





Sumario



Prólogo Ayuntamiento de Madrid	5
Prólogo Comunidad de Madrid	6
Prólogo Ministerio de Educación, Cultura y Deporte	7
XLI Salón del Libro Infantil y Juvenil	9
Jella Lepman	13
Premio Nacional de Literatura Infantil y Juvenil	19
Premios Lazarillo 2017	27
Día Internacional del Libro Infantil y Juvenil	33
Exposición de Ilustradores	37

De nuevo, un año más, el Área de Cultura y Deportes del Ayuntamiento de Madrid da su bienvenida en su sede de Conde Duque al Salón del Libro Infantil y Juvenil, que en su cuadragésimo primera edición ofrecerá al público importantes novedades además de los habituales espacios de biblioteca, librería y áreas de talleres, encuentros y presentaciones.

Entre otros certámenes, se incluye la XXXIII muestra de la Comunidad de Madrid, con doscientos libros seleccionados entre los publicados durante el año, y varias jornadas conmemorativas, entre las cuales un día está dedicado al teatro y otro a la ciencia.

Desde sus orígenes el Salón del Libro Infantil y Juvenil ha sido cita obligada para niños y jóvenes que buscan en la lectura tanto una fuente de entretenimiento y disfrute como un medio de encontrar respuestas a las múltiples preguntas que el ser humano se plantea desde la adolescencia.

El Salón nos invita a conocer, además de las novedades y libros emblemáticos de las casas editoras, a los creadores de literatura infantil y juvenil, autores e ilustradores, que irán presentando sus obras a lo largo del certamen en un entorno que estimula la participación de los jóvenes. Conocer las novedades editoriales interesa también a padres y educadores, para poder opinar y orientar a los niños de acuerdo con sus intereses en cada etapa.

Este año el Salón dedica, con una exposición de fotografías, un homenaje especial a Jella Lepman, creadora en 1946 de la Biblioteca Internacional de la Juventud de Munich, impulsora en 1953 de la Organización Internacional para el Libro Juvenil (IBBY) y pionera de muchas iniciativas para mejorar los libros infantiles y promocionar la lectura.

En el año de la publicación por primera vez en español de la autobiografía de Jella Lepman, titulada “Un puente de libros infantiles”, el lema del Salón -Libros que tienden puentes- pone el acento en el libro no solo como herramienta al servicio del crecimiento personal, sino como instrumento de acceso al conocimiento y a la cultura, clave para crear sociedades más libres y tolerantes. En el siglo XXI los libros, tanto los tradicionales en papel, como en sus nuevos formatos y soportes, siguen siendo un medio eficaz de tender puentes entre generaciones, grupos sociales, territorios, culturas. Una ayuda inestimable para educar en el respeto a los valores humanos universales y, en definitiva, para crear sociedades más avanzadas. El lema se acompañará de creaciones alusivas de ilustradores de toda España.

Agradecemos una vez más al Consejo General del Libro Infantil y Juvenil y al resto de entidades colaboradoras su esfuerzo para que volvamos a tener la oportunidad de ofrecer a los niños y jóvenes un espacio donde enamorarse de los libros y hacer de ellos un tesoro que les acompañe de por vida.

Manuela Carmena Castrillo
Alcaldesa de Madrid

La lectura está presente en muchas de las acciones de nuestra vida cotidiana. Nos entretiene, nos permite acceder a información y transmitir conocimiento. Para convertirla en una actividad enriquecedora, en un hábito más que en un hecho ocasional, es necesario facilitar el acercamiento a la misma desde los primeros años de vida, cuando arraigan las actitudes y aficiones que nos van a acompañar a lo largo de nuestras vidas.

La Comunidad de Madrid, responsable de la educación y la promoción de la cultura en la región, tiene entre sus objetivos primordiales la mejora de los hábitos de lectura y el acceso a la misma. Actualmente, una vez finalizado el ciclo anterior, estamos ultimando nuestro nuevo **Plan de Fomento de la Lectura 2018-2022**. En él se contemplan y desarrollan las líneas a seguir en los próximos años, entre ellas las destinadas a impulsar la consolidación de los hábitos lectores de niños y jóvenes.

La Consejería de Cultura, Turismo y Deportes dedica a estas acciones, dirigidas tanto a la adquisición de fondos para las bibliotecas como a intervenciones culturales, un importante esfuerzo en todos los ámbitos. Todas las actividades, presenciales o virtuales, se promueven a través de las redes y de los nuevos soportes.

La Muestra del Libro Infantil y Juvenil constituye uno de los instrumentos fundamentales en nuestros programas dedicados a la infancia. Se trata de una iniciativa plenamente consolidada, que en 2018 alcanza su trigésima tercera edición y goza de una tradición asentada entre los lectores infantiles de nuestra Comunidad. Esta podrá disfrutarse por los diferentes barrios y municipios madrileños.

Los libros que se presentan son, a juicio de bibliotecarias y bibliotecarios especialistas de la Comunidad de Madrid, una selección de los 200 mejores publicados en el año. Obedecen a pautas y criterios relacionados con la calidad de textos e ilustraciones y a la adecuación a las edades lectoras. El catálogo de la Muestra incluye las ilustraciones de autores españoles, especialmente Alfredo González Sánchez, Premio Nacional de Ilustración de este año.

En los últimos años, la Muestra del Libro Infantil y Juvenil arranca en el contexto del Salón del Libro Infantil y Juvenil. Este Salón constituye otra prestigiosa iniciativa especialmente interesante por abrir sus puertas coincidiendo con las fiestas navideñas y las vacaciones escolares. En esta ocasión, el Salón cumple su edición cuadragésima primera, bajo el lema **Libros que crean puentes** y permanece como referente de primera magnitud a la hora de hablar de libros y lecturas. Es una ocasión única para acompañar a niños y niñas en sus experiencias lectoras.

El encuentro de Muestra y Salón es un claro ejemplo de colaboración entre diversas entidades e instituciones para aunar esfuerzos y compartir conocimientos en favor de una optimización de la gestión. La Comunidad de Madrid, el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, el Ayuntamiento de Madrid y el Consejo del Libro, trabajan en común en este proyecto ilusionante en el convencimiento de que el fomento de la lectura entre los ciudadanos, y en especial entre los más pequeños, debe ser un objetivo prioritario de todas las administraciones públicas.

A todas ellas queremos agradecer su participación y empeño en que este proyecto salga adelante e invitar a todas las familias de Madrid a que acudan a disfrutar del placer de la lectura y de las actividades que acompañan y enriquecen este evento.

Paloma Sobrini Sagaseta de Ilurdoz
Directora General de Patrimonio Cultural de la Comunidad de Madrid

El Salón del Libro Infantil y Juvenil de Madrid superó el año pasado la barrera de las 40 ediciones, más de 40 años de una manifestación cultural que no es únicamente una muestra de libro, aun siendo esta una magnífica selección de las obras publicadas en el último año. En primer lugar, es un espacio en el que pequeños y grandes pueden disfrutar de la lectura, que propicia el encuentro con los libros, pero también con sus autores e ilustradores.

También es el Salón un foro imprescindible que convoca a todos aquellos que están comprometidos con el libro y la lectura para niños y jóvenes: autores, ilustradores, educadores, editores, librerías, bibliotecarios, estudiosos de la literatura infantil y juvenil... que se dan cita en las distintas actividades que tienen lugar durante estos días. Entre estas actividades destacan las conferencias, encuentros, exposiciones de ilustradores y, muy especialmente, la entrega del Premio Lazarillo, el más antiguo de esta modalidad en España, patrocinado por el Ministerio y con el que mantiene una estrecha vinculación desde tiempos muy lejanos.

El Ministerio de Educación, Cultura y Deporte se honra en patrocinar este Salón del Libro Infantil y Juvenil, organizado por el Consejo General del Libro Infantil y Juvenil y que se enmarca dentro de las actuaciones del Plan de Fomento de la Lectura 2017-2020. El Plan, que comenzó su andadura el pasado mes de mayo bajo el lema "leer te das vidas extra", tiene como primera línea estratégica la promoción de los hábitos lectores, con especial incidencia en el fomento de la lectura entre los más jóvenes, para que puedan consolidar dichos hábitos en las edades más tempranas y que de esta forma los libros sean compañeros habituales a lo largo de toda su vida. Esto solo se conseguirá con el compromiso de todos: padres, educadores, bibliotecarios, profesionales del sector. Solo así iremos extendiendo la lectura en nuestro país y conseguiremos que la sociedad española sea una sociedad cada vez más lectora. Precisamente el Salón del Libro de Madrid, y otros salones similares que se celebran en toda España en estas fechas, son un magnífico exponente de cómo las personas e instituciones relacionadas con la lectura pueden y deben trabajar conjuntamente.

Por último, quería destacar el lema de la 41ª edición del Salón del Libro Infantil y Juvenil de Madrid, que no podía ser más acertado: Libros que tienden puentes. Gracias a la lectura, salimos de los límites de nuestro entorno, podemos conocer y comprender a otras personas, otras culturas, otras realidades, formamos nuestro propio criterio (algo tan necesario ante la extensión de falsas noticias, verdades a medias y generalizaciones de trazo grueso). A buen seguro que los jóvenes lectores que acudirán al Salón durante estos días disfrutarán con esta excelente muestra de libros, se sumergirán en su lectura, con la que visitarán otros mundos y se plantearán preguntas sobre el mundo que les rodea.

D. Óscar Sáenz de Santa María Gómez Mampaso
Dirección General de Industrias Culturales y del Libro



XLI
Salón del Libro
Infantil y Juvenil



¡¡¡ Bienvenidos al Salón del Libro Infantil y Juvenil de Madrid en su edición número cuarentaiuno!!! ¡41!

El Consejo General del Libro Infantil y Juvenil, la asociación sin ánimo de lucro que representa y defiende los intereses del ámbito castellano dentro de la organización OEPLI, rama española de IBBY: organismo internacional máximo representante del libro infantil y juvenil, promotor del premio Hans Christian Andersen de escritura y de ilustración.

Queremos ante todo, unas navidades más, del 13 de diciembre de 2017 al 4 de enero de 2018, poner a disposición de cuantos se acerquen al Salón, en el espacio Conde Duque, los mejores libros de este último año, las novedades y los libros de siempre porque **Los libros tienden puentes**.

El lema de este año quiere hacer reflexionar sobre la importancia de la lectura. Saber leer y tener acceso a libros buenos y bonitos es uno de los derechos del ser humano. La lectura es el camino a la libertad y los libros el soporte mágico que nos lleva a ella. Son el puente de comunicación y entendimiento.

Invitada de honor es este año la exposición que nos envían desde la Internationale Jugend Bibliothek de München (Biblioteca Internacional de la Juventud de Múnich). Se trata de 39 paneles con fotografías emblemáticas de su creación y de su fundadora, Jella Lepman, una mujer excepcional y cuyo libro autobiográfico Un puente de libros infantiles (publicado en Alemania en 1964, en inglés en 1969) no ha llegado a España hasta la primavera pasada. Jella tendió en 1946 un puente de concordia, de solidaridad un puente basado en la creencia de que todos los niños de cualquier lugar del mundo, deber tener acceso a los libros, así como la oportunidad de convertirse en lectores en el sentido más amplio del término.

Jella Lepman consiguió, en una época traumática y en crisis, que países de todo el mundo se unieran en un proyecto común, recuperar la sonrisa y la esperanza de los niños alemanes poniendo a su disposición los mejores libros del momento, los más bonitos. De esa iniciativa primera surgió más tarde el IBBY.

Libros, libros, libros, un puente interminable de libros como bien representa el cartel de Rafael Salmerón.

Las editoriales amigas nos envían sus mejores tesoros, las novedades y los representantes de su fondo. Las bibliotecas de la Comunidad de Madrid en su XXXIII Muestra presentan una selección de más de doscientos títulos seleccionados entre las miles de publicaciones del año, las Bibliotecas de Conde Duque Histórica, Musical y Hemeroteca han buscado los libros más antiguos y más bonitos de sus archivos para fortalecer el puente.

Ilustradores, escritores, librerías, contadores, amenizadores, talleristas y monitores conseguirán como de costumbre, que el espacio del Salón del Libro sea un espacio cómodo, cálido interesante, sugestivo, motivador, un espacio en el que un año más se encuentren los lectores con los libros.

Los premiados del año contarán con su espacio, Antonio García Teijeiro, Nacional de Literatura Infantil y Juvenil 2017, con el libro Poemar o mar de la editorial Xerais y las ilustraciones de Xan López Domínguez, los Lazarillo de ilustración y escritura y los ganadores de Anaya, Edebe, Edelvives, Kalandraka, Sm...

Gracias a todos los que hacen posible que el Salón siga vivo, gracias a los ilustradores, de todas partes de España, que con su trabajo desinteresado arropan el Salón y le dan color, gracias a las personas que nos apoyan tras las Administraciones y sobre todo gracias a ti lector.

Sara Moreno Valcárcel
Presidente del Consejo General del Libro Infantil y Juvenil

Jella Lepman
*Caminos para salir de
la tierra de nadie...*



Caminos para salir de la tierra de nadie. Los primeros años de la Biblioteca Internacional de la Juventud en Múnich.

Una exposición sobre Jella Lepman formará parte del XLI Salón del Libro Infantil y Juvenil de Madrid. A través de fotografías y documentos de gran valor histórico, conoceremos los importantes proyectos que, en torno a la literatura infantil y juvenil, promovió esta periodista judía en la Alemania posterior a la IIGM: la creación de la Biblioteca Internacional de la Juventud (Múnich), de IBBY y del Premio Hans Christian Andersen.

La creación de la Biblioteca Internacional de la Juventud se sustenta en la iniciativa de una insólita mujer que, tras la Segunda Guerra Mundial, tuvo la visión de establecer puentes entre gentes y culturas a través de los libros infantiles. Jella Lepman fue una periodista y política judía que creció en Alemania, sobrevivió al holocausto en su exilio londinense y regresó de nuevo a su país en 1945, a petición de las fuerzas vencedoras americanas, para ayudar a construir una nueva sociedad democrática alemana. Jella Lepman estaba convencida de que una generación futura solo podría construir un mundo mejor y más pacífico si era educada en un pensamiento abierto.

Desde esta perspectiva, los libros infantiles, que permitían a los jóvenes lectores meter el mundo en sus casas, se mostraron especialmente adecuados para su misión. Y mientras iba leyendo, Lepman encontró "*camino más allá de la tierra de nadie*" a los que Alemania parecía mirar tras la terrible destrucción de la guerra y las atrocidades de los nacionalsocialistas. Contactó con editores infantiles de todo el mundo y les pidió que enviaran sus libros a la Alemania de posguerra. Los libros serían mensajeros de paz y ayudarían a levantar puentes de humanismo y tolerancia en el mundo.

Jella Lepman convenció de inmediato a muchos editores extranjeros, que enviaron a Alemania sus últimas novedades. En pocos meses, miles de libros para niños y jóvenes llegaron a la ciudad Múnich, donde tenía su oficina una enérgica y voluntariosa Jella Lepman. La exposición de libros infantiles procedentes de todo el mundo que Lepman organizó en 1946 fue literalmente invadida por niños y adultos. El interés era inmenso, también el hambre por leer libros del extranjero. Al término de la muestra, se hizo evidente la necesidad de dar un techo a todos aquellos ejemplares, y así, el 14 de septiembre de 1949 abrió sus puertas en Múnich la Biblioteca Internacional de la Juventud con los libros de aquella exposición como primer inventario.

Como el espíritu fundacional de la Biblioteca fue precisamente la visión de paz de Jella Lepman y su confianza en la infancia, no sorprende que acabara convirtiéndose en un lugar muy especial para los libros. Pero la prioridad de la Biblioteca Internacional de la Juventud no era reunir una gran colección de títulos, sino llevar adelante un audaz experimento de pedagogía literaria. Niños y jóvenes adultos –no tanto los libros– fueron allí el centro de los proyectos. Ya en su inauguración, Erich Kästner, el conocido autor de *Emil y los detectives*, invitó a estos jóvenes lectores a "tomar la Biblioteca". Les dijo que aquella era su casa y les animó a dar aire y forma renovada al nuevo espacio. Y los niños así lo hicieron.

Porque en la Biblioteca Internacional de la Juventud, los jóvenes discutían con autores, periodistas y bibliotecarios; se sentaban en el podio cuando se debatía sobre el futuro de la literatura infantil o cuando se analizaba, en conferencias internacionales, el valor educativo de los cuentos de hadas; e incluso ellos

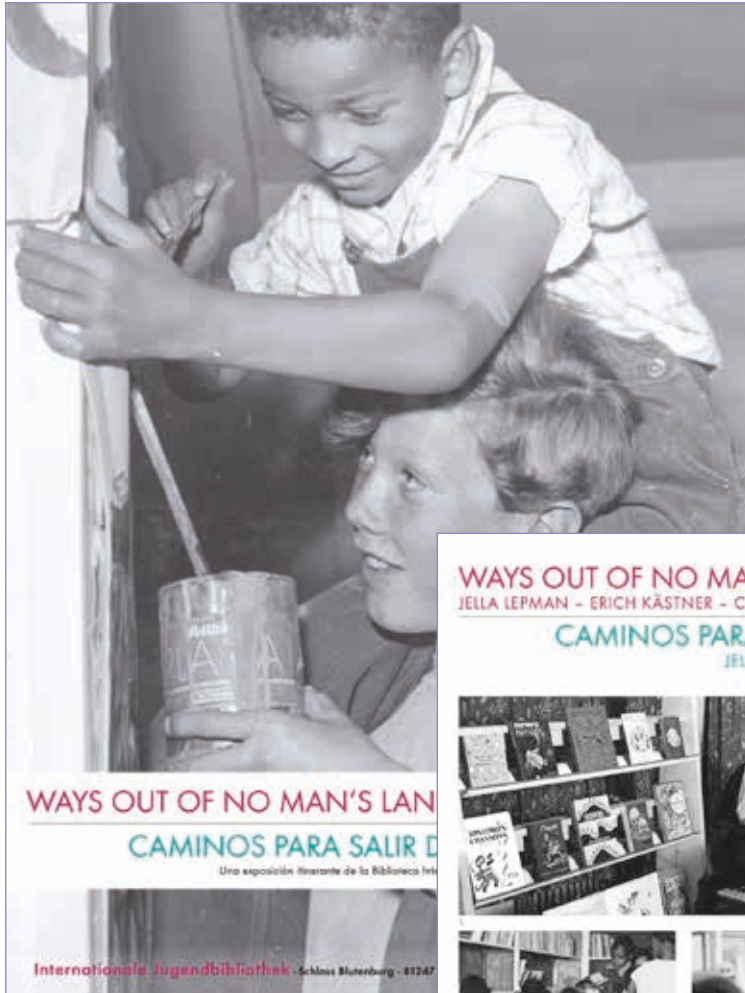
mismos establecían compromisos con los derechos de la infancia a través del grupo de jóvenes de las Naciones Unidas promovido por la Biblioteca. En el estudio de pintura, niños y jóvenes trabajaban en sus caballetes y participaban en concursos internacionales organizados por Jella Lepman y sus compañeros de trabajo. También ensayaban obras de teatro y organizaban festivales de verano.

La Biblioteca se convirtió así en animado lugar de encuentro para libros y personas de todo el mundo. A pequeña escala, allí se puso en práctica y se verificó el futuro que anhelaba la sociedad entonces: diálogo para afrontar y solucionar los temas y cuestiones del momento. De forma consistente, la Biblioteca Internacional de la Juventud defendió los derechos de los niños desde la autodeterminación y codeterminación, sentando las bases de una fuerte autoconciencia democrática –pero también creativa– en aquella generación de niños y jóvenes de la posguerra.

A día de hoy, el proyecto de la Biblioteca no ha perdido su relevancia. La exposición *Caminos para salir de la tierra de nadie* es más que un testimonio histórico: se nutre de interesantes documentos extraídos de los archivos de la Biblioteca, pero los textos y las fotografías que la integran son la prueba fehaciente de lo viva y actual que sigue siendo la idea fundacional de Jella Lepman. Especialmente en nuestros días, vuelve a ser especialmente importante enseñar a los niños a mirar más allá de uno mismo, a tener curiosidad por los demás, por lo desconocido, y a seguir descubriendo el mundo incluso frente de la puerta de su propio hogar.

Christiane Raabe

Directora de la Biblioteca Internacional de la Juventud en Múnich



La exposición "Camino para salir de la tierra de nadie" refleja, mediante imágenes y documentos históricos, la creación de la Biblioteca Internacional de la Juventud en Múnich tras la Segunda Guerra Mundial.

WAYS OUT OF NO MAN'S LAND
CAMINOS PARA SALIR D
Una exposición itinerante de la Biblioteca Int

Internationale Jugendbibliothek - Schloss Melenburg - 81747

WAYS OUT OF NO MAN'S LAND

JELLA LEPMAN - ERICH KÄSTNER - CARL ZUCKMAYER

CAMINOS PARA SALIR DE LA TIERRA DE NADIE

JELLA LEPMAN - ERICH KÄSTNER - CARL ZUCKMAYER



WAYS OUT OF NO MAN'S LAND

CAMINOS PARA SALIR DE LA TIERRA DE NADIE

The opening of the International Youth Library (IYL) represented a vision of survival. The eradication of the German population towards the collapse of democracy and violence following Hitler's regime. During World War II, the general disregard of the IYL's mission and activities is largely forgotten. The so-called children and young people in exile, and attempts to support them in their own countries, led to the IYL's creation. The IYL's mission was to provide a means of survival through education, and to foster an understanding of the world beyond their own borders.

Two prominent names involved in the foundation of the IYL were Jella Lepman and Carl Zuckmayer. Lepman's vision was centered on the city of Munich, where her husband, Carl Zuckmayer, was the principal and managing director of the IYL. Lepman's mission was to provide a means of survival through education, and to foster an understanding of the world beyond their own borders.

Jella Lepman, Erich Kästner, and Carl Zuckmayer fought for the right of children to have a voice in determining their own destiny, which shaped a foundation in democracy and humanity in those who read the library.

El libro (Biblioteca de la Juventud Internacional) de la tierra de nadie, es un libro que representa la esperanza de un futuro mejor. Durante la Segunda Guerra Mundial, la mayoría de los niños y jóvenes de Europa fueron desplazados a campos de refugiados. En ese momento, la IYL fue fundada por Jella Lepman y Carl Zuckmayer. Su misión era proporcionar a los niños y jóvenes un medio de supervivencia a través de la educación y el intercambio cultural.

Jella Lepman y Carl Zuckmayer fueron pioneros en la creación de la IYL. Su visión se centró en la ciudad de Múnic, donde Lepman era la directora y Zuckmayer el gerente. Su misión era proporcionar a los niños y jóvenes un medio de supervivencia a través de la educación y el intercambio cultural.

Jella Lepman, Erich Kästner y Carl Zuckmayer lucharon por el derecho de los niños a tener una voz en determinar su propio destino, lo que sentó las bases de una fundación en democracia y humanidad en aquellos que leyeron la biblioteca.

1. Language learning through music.
2. Books could help the world of the future (and the "second half" of the century) to be better than the first.
3. Children of the "second half" were being born in the 1940s.
4. Erich Kästner was named "Man of the Year" in the magazine of the IYL.
5. "The World of the Future" (1944) was the first issue of the IYL, and it was the first issue of the IYL.

★ Eleanor Roosevelt
"The opening of the International Youth Library (IYL) represented a vision of survival. The eradication of the German population towards the collapse of democracy and violence following Hitler's regime. During World War II, the general disregard of the IYL's mission and activities is largely forgotten. The so-called children and young people in exile, and attempts to support them in their own countries, led to the IYL's creation. The IYL's mission was to provide a means of survival through education, and to foster an understanding of the world beyond their own borders."



Portada de la revista de la Asociación Americana de Bibliotecas (febrero 1950) mostrando la primera sede de la Biblioteca Internacional de la Juventud en la calle Kaulbach (Múnich), donde permaneció de 1949 a 1983.



Niños alemanes leen libros americanos en la Biblioteca Internacional de la Juventud (1952).



Castillo de Blutenburg, a las afueras de Múnich, sede actual de la Biblioteca Internacional de la Juventud.

Premio Nacional de
Literatura Infantil y Juvenil

2017



PREMIO NACIONAL DE LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL

Antonio García Teijeiro



Otorgado por el Ministerio de Educación Cultura y Deporte desde 1978, fueron sus primeros ganadores Montserrat del Amo con *El nudo* Ed. Sm y Ulises Wensel en ilustración con *Don Blanquisucio* de ED. Miñón.

A lo largo de los años ha sufrido diferentes formatos en su convocatoria. En los últimos se premia en escritura a un libro publicado en el año anterior de cualquier género y en cualquier lengua oficial del Estado español. En el de ilustración hemos perdido campo y compartimos premio a la trayectoria de un lustrador sin distinguir infantil, prensa, diseño, et...

Nació poeta y escritor. Nació mago de la palabra en Vigo en el año 1952. Seguidor de don Antonio Machado, de don Miguel Hernández y de todos los poetas comprometidos, desde que dejó la enseñanza se dedica más intensamente a compartir y contagiar el virus de la poesía.

Colabora con distintos medios literarios y pedagógicos, traduce del gallego y dirige un programa radiofónico semanal *Os sons do silencio*.

Ganó el Premio Merlín en 1996 con *Na fogueira dos versos (Xerais)* con él que entró en la lista de honor de IBBY y fue finalista del Nacional.

En 1998 le fue concedido el Premio Europeo Pier Paolo Vergerio por la Universidad de Padua. *Versos de Agua (Edelvives)* fue elegido entre los 100 libros del Siglo XX y *Trasla liña do horizonte (Tambre)* libro asociado del Forum de Barcelona 2004. El Premio Luna de Aire del CEPLI de la Universidad de Castilla-La Mancha por *Estelas de versos*, escrito junto con Rafael Cruz Contarini llegó en 2007.

En su haber más de 30 poemarios: *Al hilo de la Palabra (UCETAG e Hiperión)*, *Caderno de Fume (Anaya)*, *Paseniño, paseniño (Everest-Galicia)*, *Bicos na voz (Diputación de Málaga)*, *Chove nos versos (Xerais)*. *Ventos (1992)*, *Lueiro de papel (1995)*, *Na fogueira dos versos (1996)*, *Os nosos versos (1997)*.

En cuanto a narrativa, ha publicado más de 20 títulos. Con con Xerais títulos como *En voz baixa (1998)*, *Honorato, o rato namorado (2007)*, *Verbas de sal (2011)* y *Recendos de aire sonoro (2011)*.

Los dos títulos que anteceden al que ha sido premiado: *Palabras do mar (Embora)* y *En la cuna del mar (Creutz)*, ambos de 2015.

En castellano, su obra ha sido publicada por diversas editoriales, como *Edelvives (Versos de agua)*, *Oxford (Cuentos y poemas para un mes cualquiera)*, junto a *Jordi Sierra i Fabra*, *Hiperión (Al hilo de la palabra)*.

Antonio García Teijeiro ha sido galardonado en 2017 con el Premio Nacional de Literatura Infantil y Juvenil por su libro *Poemar o mar*, ilustrado por *Xan López Domínguez* y publicado por la editorial *Xerais* en 2016.

El Jurado decidió premiar esta obra “por ser un libro cargado de emoción, con una brillante elección léxica, donde el mar es el gran protagonista, poblado de criaturas que transitan por originales y sugerentes composiciones poéticas”.



merlín

Poemar o mar

Antonio García Teijeiro

Ilustracións de Xan López Domínguez



 XERAIS

ANTONIO GARCÍA TEIJEIRO
("Poemar o mar". Ed. Xerais. Col. Merlín)



Quiero llegar al mar (para salvarme)

José Antonio Labordeta

QUIERO llegar al mar
si es que está huyendo
para abrazarlo.

Quiero llegar al mar
(y que no huya)
para agarrarlo.

Quiero llegar al mar
(si está durmiendo)
para acunarlo.

Quiero llegar al mar
(si está llorando)
para alegrarlo.

Quiero llegar al mar
(si está celoso)
para besarlo.

Quiero llegar al mar
(si está gritando)
para calmarlo.

Quiero llegar al mar
(si está perdido)
para inventarlo.

Quiero llegar al mar
(si está volviendo)
para guardarlo.

(Trad. de Chus Fernández)

Quiero llegar al mar (para salvarme)

José Antonio Labordeta

QUERO chegar ao mar
(se está fuxindo)
para abrazalo.

Quero chegar ao mar
(e que non fuxa)
para agarralo.

Quero chegar ao mar
(se está durmindo)
para arrolalo.

Quero chegar ao mar
(se está chorando)
para alegralo.

Quero chegar ao mar
(se está celoso)
para bicalo.

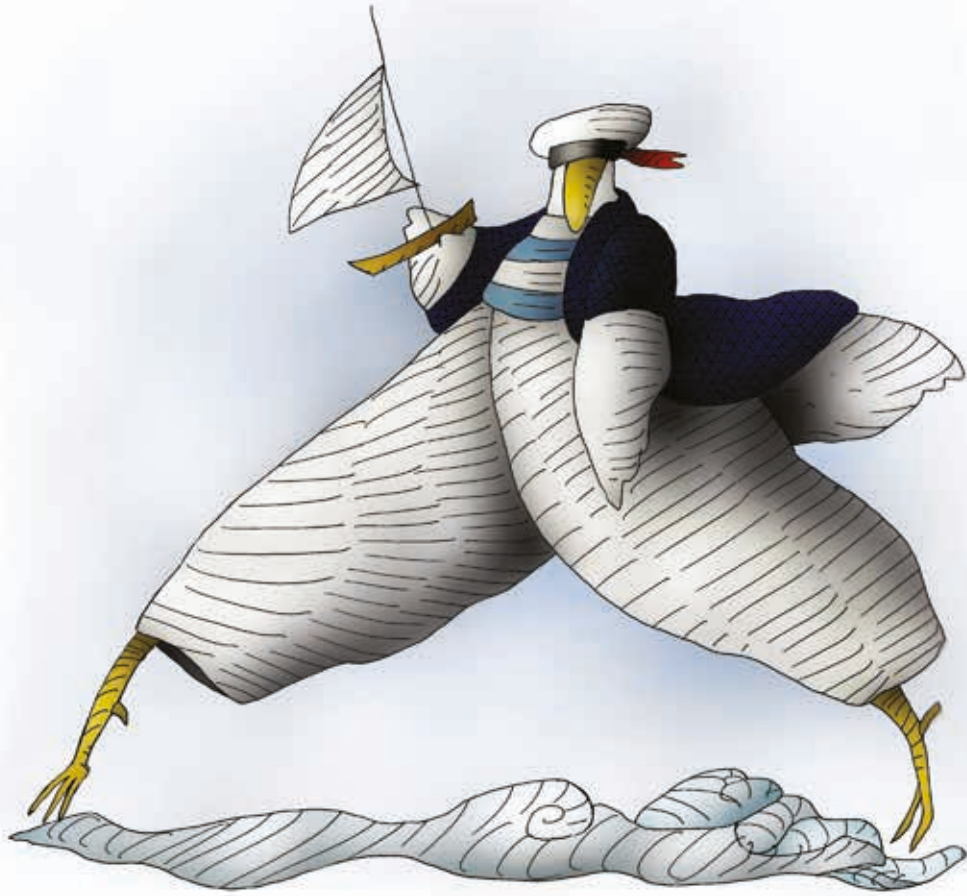
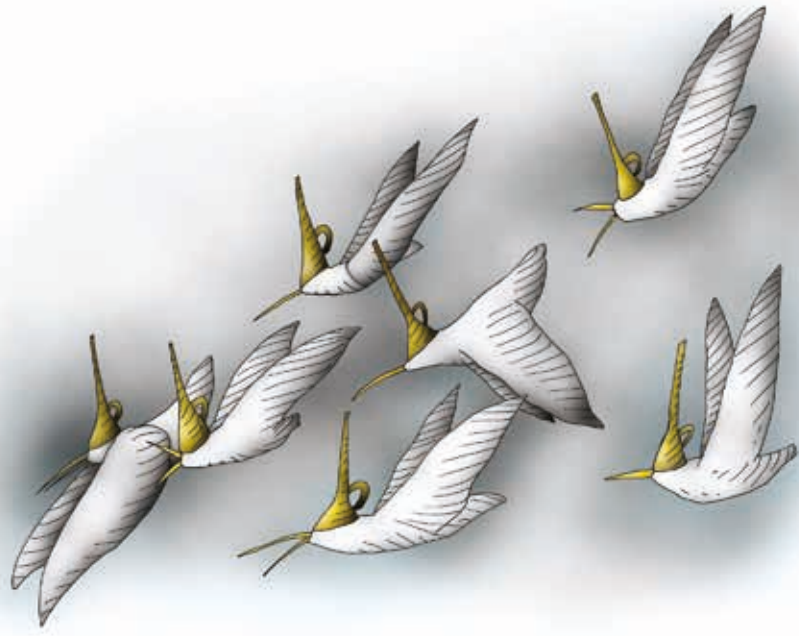
Quero chegar ao mar
(se está berrando)
para calmalo

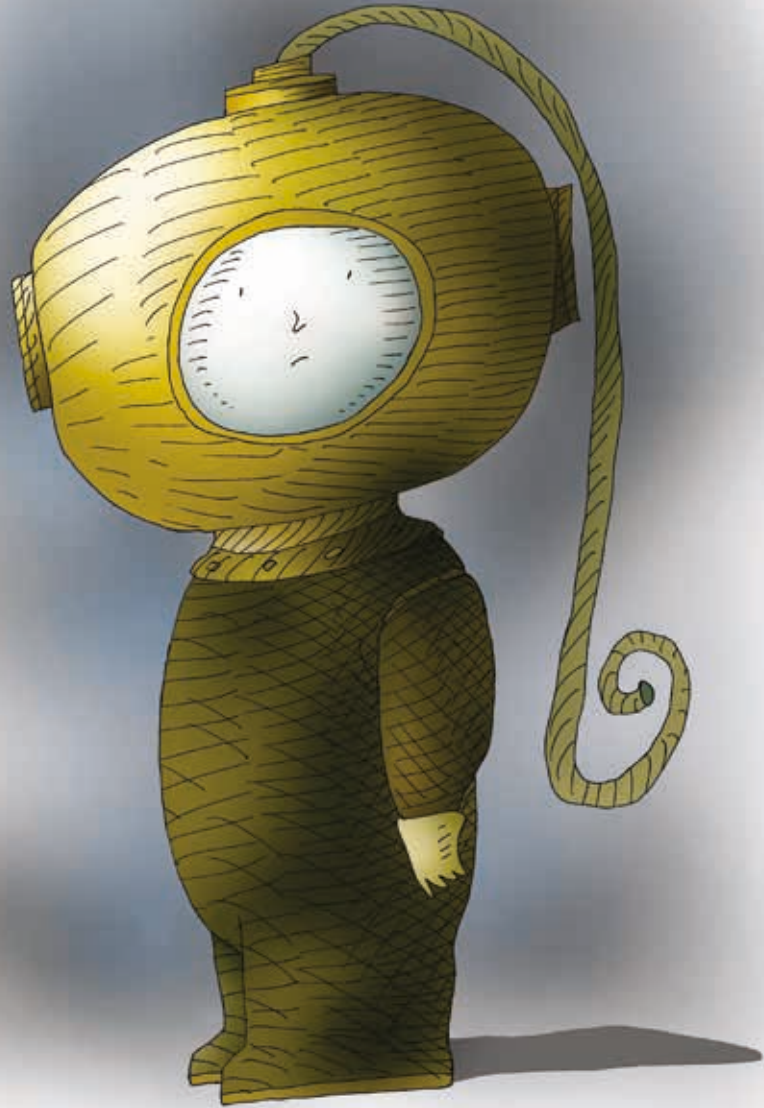
Quero chegar ao mar
(se está perdido)
para inventalo.

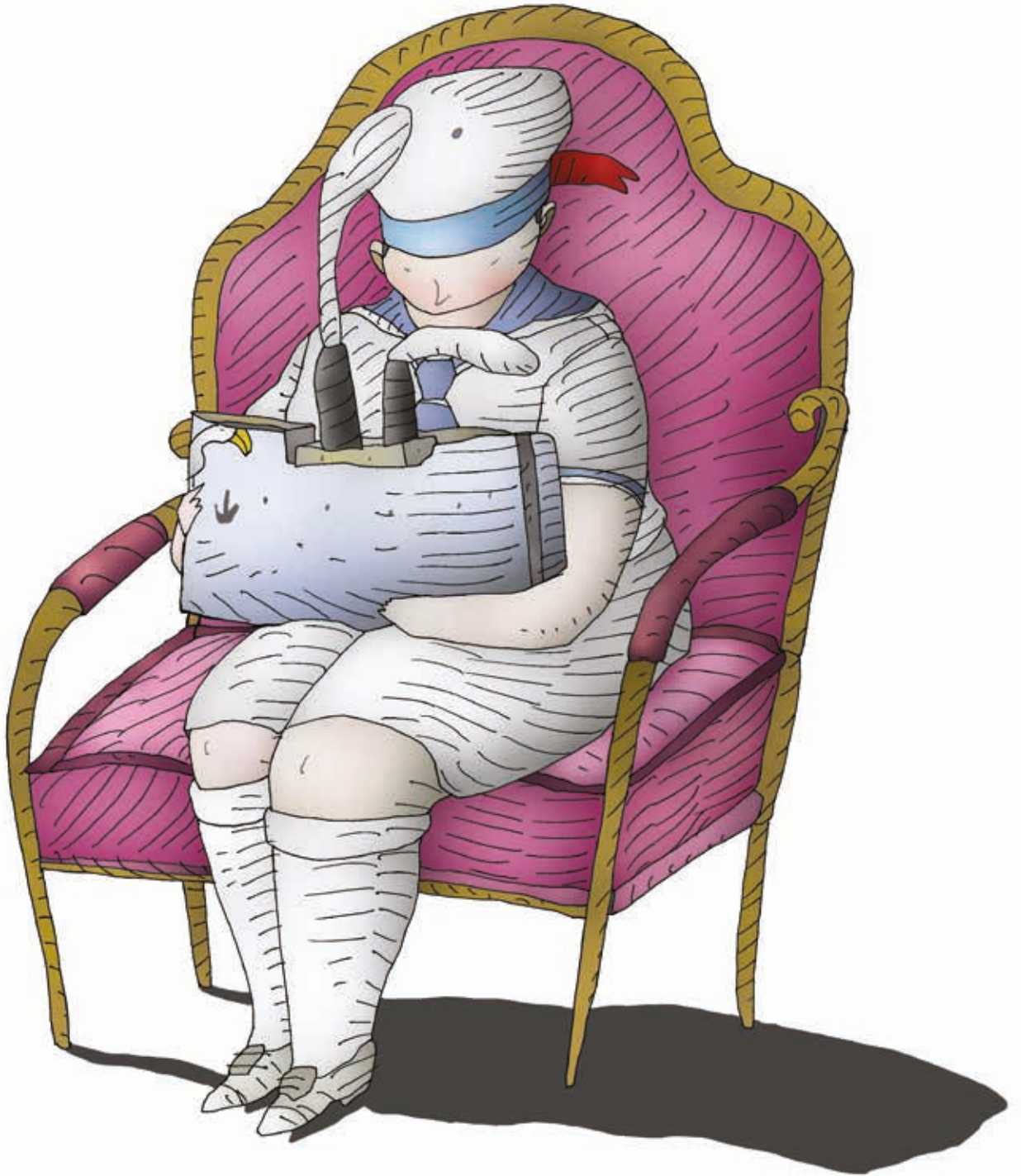
Quero chegar ao mar
se está volvendo)
para gardalo.

(Trad. de Chus Fernández)









Premios Lazarillo de
Álbum ilustrado y
Creación Literaria 2017



PREMIOS LAZARILLO 2017

Este prestigioso galardón, el más antiguo del Estado español, en la literatura infantil y juvenil, fue convocado por el extinguido Instituto Nacional del Libro Español en el año 1958 con el fin de estimular la creación de buenos libros para niños y jóvenes.

Desde el año 1986 es la OEPLI la encargada de convocarlos anualmente, en las modalidades de "Álbum Ilustrado" y "Creación literaria", con una dotación de 3000 € cada una, con el patrocinio del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. En esta edición se ha contado con la colaboración de Ámbito Cultural de El Corte Inglés.

El Jurado se reunió el día 6 de noviembre y la entrega de premios, tendrá lugar en la inauguración del XLI Salón del Libro Infantil y Juvenil de Madrid, el 13 de diciembre.

Modalidad de Álbum Ilustrado

El jurado, integrado por Xosé Perozo, copresidente de la OEPLI, y por Teresa Nova, Ainara Azpiazu, Antonio Seijas y Bernat Cormand, en representación de las cuatro secciones territoriales de la OEPLI, seleccionó la obra ganadora **Bienvenida Lupe**, entre los 41 proyectos presentados, destacando de forma unánime el buen equilibrio entre ilustración y texto, creando una historia redonda, con sentido del humor y una gráfica muy personal, sobre la importancia de ser uno mismo.

Modalidad de Creación Literaria

El jurado estuvo integrado por Xosé Perozo, copresidente de la OEPLI, y por Nuria Ranz, Montse Pena, Arantxa Bea e Idoia Etxegoien, en representación de las cuatro secciones territoriales de la OEPLI. Actuó como Secretaria, sin voz ni voto, Ana Cendán, Secretaria Técnica de la OEPLI.

Optaron al Premio "Lazarillo" un total de 68 obras, de las cuales 41 son en narrativa, 23 en poesía y 4 en teatro. De todas ellas 56 están escritas en castellano, 9 en gallego y 3 en catalán.

El Jurado acuerda conceder *ex aequo* el Premio Lazarillo a las obras tituladas **No te muevas musaraña** y **Plumas e Unicornios**, de la que son autores Rafael Salmerón y Leticia Costas, respectivamente.

PREMIO LAZARILLO DE ILUSTRACIÓN 2017

Eva Palomar Gómez

Nació en Barcelona 1990. Graduada en Diseño Gráfico en Bau, Centro Universitario de Diseño de Barcelona, completó su formación en Teesside University (UK) cursando una especialización en ilustración.



Desde 2013 realiza proyectos muy diversos, desde ilustración editorial, diseño de marca, hasta carteles e ilustración de álbum infantil, creando un nuevo mundo imaginario para cada proyecto.



PREMIO LAZARILLO DE CREACIÓN LITERARIA 2017

Rafael Salmerón López



Rafael Salmerón nació en Madrid en 1972. Comenzó su andadura en el mundo de la literatura infantil y juvenil como ilustrador, allá por el año 1994; pero, desde el año 2001, dedica la mayor parte de su tiempo a escribir sus propias historias. Historias emocionantes, duras, divertidas, tristes, alegres. Historias de aventura, de amor, de guerra, de conflicto, de amistad, de denuncia y, sobre todo, de esperanza. Historias de vida, al fin y al cabo. Unas historias que quiere compartir con los lectores a través de las páginas de los libros que tanto disfruta escribiendo e ilustrando. Ha publicado más de 60 títulos como ilustrador en las más importantes editoriales españolas y como escritor tiene tres novelas juveniles: *La cometa de Noah* y *Un balón por una Bala* en Ediciones SM y *27 latidos*, publicada en Loqueleo. También tiene varias obras infantiles en colaboración con Concha López Narváez: *Escapar de un cuento* y *Krac y Croc*, en Anaya y *Beltrán el erizo*, Ed. SM.

Según el jurado crea un universo de fantasía original poblada de poderosos personales. Una representación de la lucha del bien y del mal con una literatura extremadamente cuidada.

No te muevas musaraña

Laia Vergés tiene 17 años. Su día a día en el instituto no es fácil. No es popular y no se esfuerza por serlo. Tal vez le gustaría; pero cree que no es lo suficientemente guapa ni lo suficientemente delgada, así que, ¿para qué pretender ser alguien que nunca llegará a ser?. Y, si en el instituto las cosas no van demasiado bien, en casa no son mejor. Laia no es capaz de comunicarse con su madre. No desde que murió su padre de cáncer, siendo ella muy pequeña, un pintor admirado por todos que alcanzó la fama y la gloria, dejando tras de sí un legado de lienzos, desamparo y también algún secreto.

Pero Laia conoce a Jotay, con él descubre un mundo nuevo, un mundo excitante y extremo, que hará que la joven se descontrola y acabe en un centro de internamiento para adolescentes problemáticos. Allí conocerá a Ramón, se enfrentará a los fantasmas de su pasado y tendrá que decidir quién quiere ser y qué vida quiere vivir.

En su valoración el jurado la describe como una narración ágil que emociona y refleja la evolución vital de una adolescente a la madurez, una historia sensible y cercana con referencias pictóricas.



Otras obras del autor

PREMIO LAZARILLO DE CREACIÓN LITERARIA 2017

Ledicia Costas

Ledicia Costas es una escritora gallega que desde hace unos años se dedica en exclusiva a la creación literaria. Autora fundamentalmente conocida por su obra de Literatura Infantil y Juvenil, ha recibido importantes reconocimientos en este ámbito por libros como *Escarlatina*, *a cociñeira defunta* (Premio Merlín, Premio Nacional de Literatura Infantil y Juvenil, Lista de Honor del Ibbv, entre otros).



Con el libro *Jules Verne e a vida secreta das mulleres planta* obtuvo el Premio Lazarillo de creación literaria 2015 y el Premio al mejor libro de LIJ del año en la Gala do Libro Galego, Lista White Ravens 2017). En el conjunto de su obra trata temas como la defensa de lo diferente, la muerte desde un punto de vista desmitificador o el papel de las mujeres en la ciencia. *A señorita Bubble* es su última novela.

Plumas e unicornios

A balada dos unicornios es una novela de marcada estética steampunk, ambientada en el Londres de la época victoriana. En la prestigiosa Escuela de Artefactos y Oficios se forman las mentes más brillantes de todo el país. Ahí viven Ágata, una humana mecánica, y su inseparable robot Tic-Tac.

Una noche Ágata se ve obligada a huir de la escuela emprendiendo un peligroso viaje del que no sabe si regresará algún día. Es la única forma de salvarle la vida al mágico León, su gran amigo. Lo que Ágata ignora es que tras ella va Jack el Destripador, el asesino más despiadado de Whitechapel.

A balada dos unicornios es una obra coral que destila fantasía. Una historia donde el amor convive con sentimientos tan desgarradores como el odio o la venganza.



Otras obras de la autora

Día Internacional
del
Libro Infantil y Juvenil



Día Internacional del Libro Infantil y Juvenil

Desde 1967, el 2 de abril, coincidiendo con la fecha del nacimiento del escritor danés Hans Christian Andersen, el IBBY promueve la celebración del Día Internacional del Libro Infantil con el fin de promocionar los buenos libros infantiles y juveniles y la lectura entre los más jóvenes.

Cada año, una sección nacional del IBBY tiene la oportunidad de ser la patrocinadora internacional del Día del Libro Infantil y selecciona un escritor representativo y a un reconocido ilustrador de su país para que elaboren el mensaje dirigido a todos los niños del mundo y el cartel que se distribuye por todo el mundo, y se promueva la celebración en las bibliotecas, centros escolares, librerías, etc.

Este año le corresponde a la sección de Rusia, que difunde el mensaje del poeta *Sergey Makhotin* (1953) y el cartel del *Mikhail Fedorov* (1941).

En España OEPLI a través de las secciones y con el patrocinio del Ministerio de Educación Cultura y Deporte convoca un concurso entre las bibliotecas de todo el país tanto Infantiles como Escolares.

Este año la petición era que dibujaran un personaje o una escena de un cuento de Andersen actualizado y explicaran porque habían elegido ese.

El premio una maleta de libro y un diploma para el ganador de cada una de las etapas lectoras y para la biblioteca que les animó a presentarse.

El premio de la sección castellana de OEPLI se entregará en la inauguración del XLI Salón del Libro Infantil y Juvenil de Madrid, el próximo 13 de diciembre.

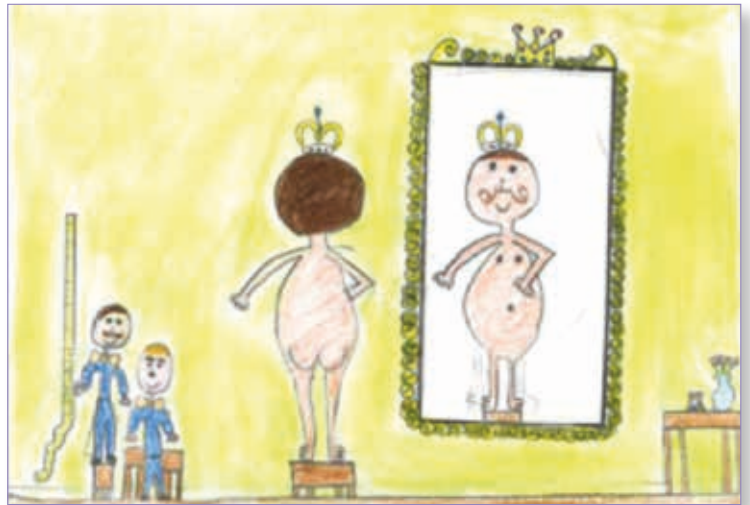
Y los ganadores han sido.

PRIMEROS LECTORES: *Inés Posada Alcoceba* - Biblioteca Voltorno. Pozuelo de Alarcón (Madrid)

LECTORES AVANZADOS: *Lucía Ibañez Muñoz* - CEIP Fuentecillas. Burgos (Burgos)

SUPERLECTORES: *Víctor Elvira Millán* - IESO Joaquín Romera. Mendavia (Navarra)

Inés Posada Alcoceba



Lucía Ibañez Muñoz

Victor Elvira Millán



Exposición
de
Ilustración



Los ilustradores "Pintan puentes"

Es de todos sabido que “una imagen vale más que mil palabras” y no vamos a poner en duda el saber popular en la era de la tecnología. Menos aun contemplando las obras que ilustradores de toda España han enviado para estar presentes, para dar calor y color, para reconocer la labor del Salón del libro y sobre todo de la literatura y los buenos libros para los lectores más jóvenes.

Con sus creaciones los ilustradores *pintan puentes* y borran fronteras lingüísticas, culturales, religiosas, políticas, intelectuales. Acercan al lector porque cada ilustración tiene su lectura.





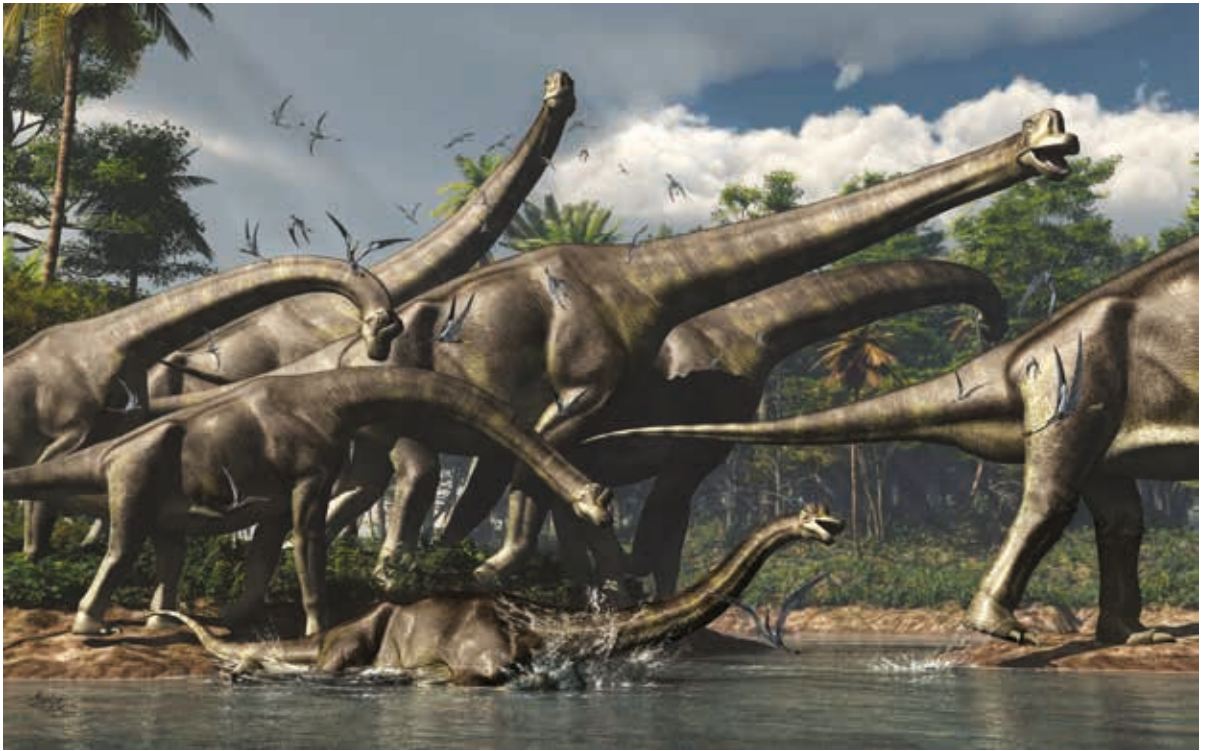


Manuel Berrocal



Ángela Cabrera











Pablo Jurado



Xan López-Domínguez







Ángel de Pedro



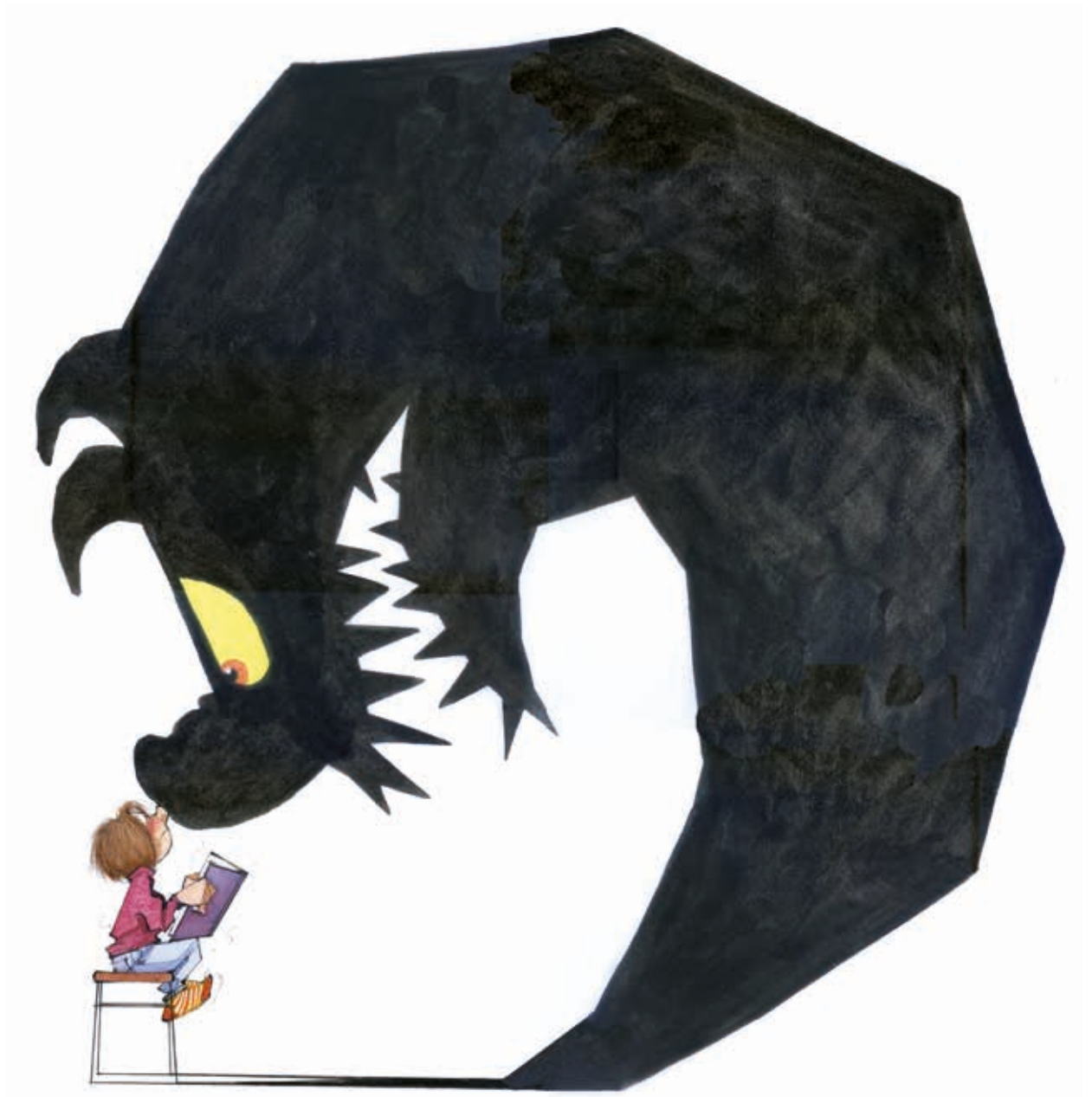




Manuel Romero



Susana Rosique



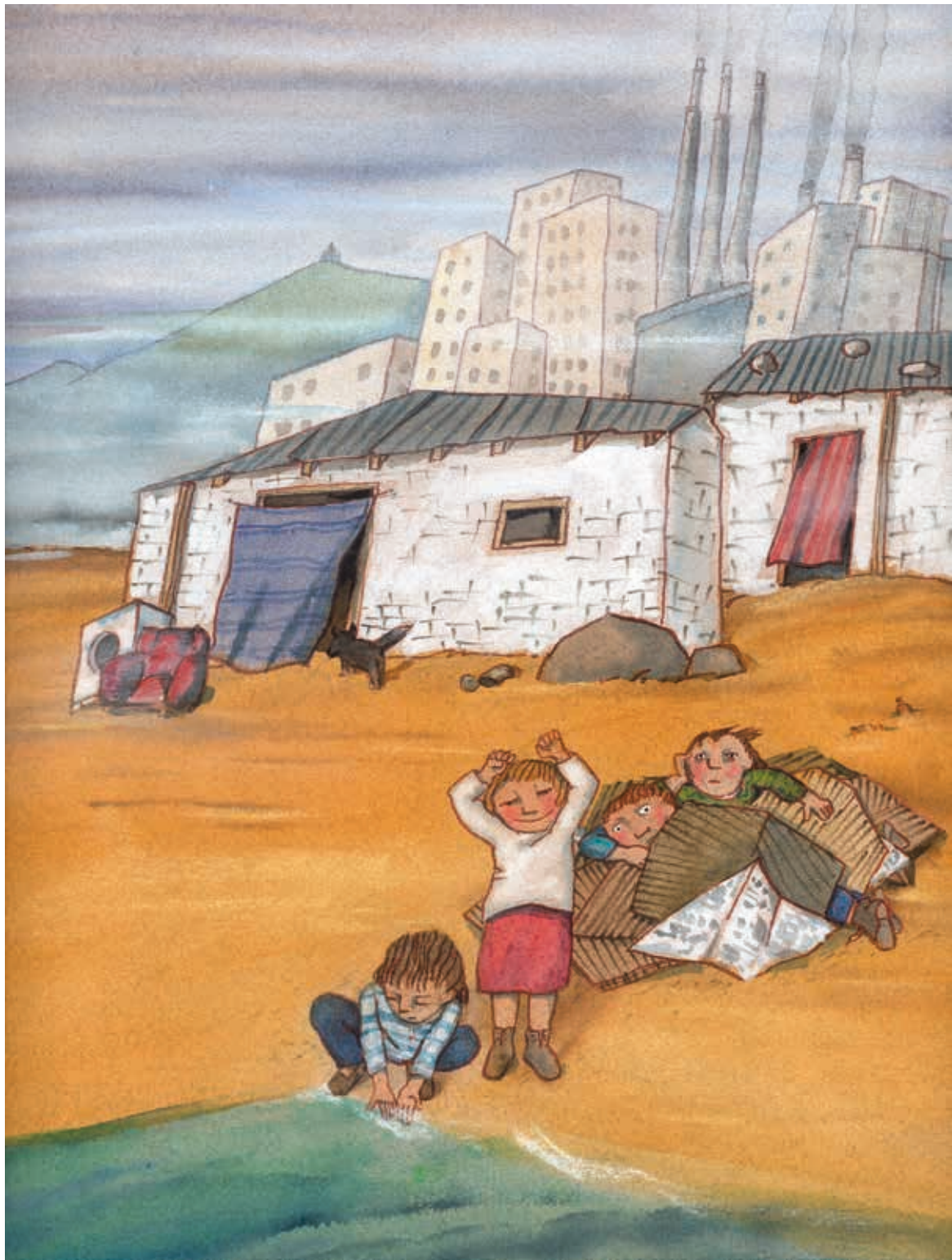




Antonio Santos



Francisco Solé





Alberto Urdiales



Ana del Valle